

## Հօժո՞ք ի՞նչ

# ×հԱՒ Է ՀՕճՆԱԾ Ի ԷՊՁԱՆ ԸՊԱՅ՝ԾԱՒ ԸՆ ԾԱԵՆԱՒ ՖԱ ԱՇԵՂԱՇԱ ՀՕՇՂԱՅՆՔ ×ՇԾ ԵՂԾԱԷ

ԱՐԱՅ՝ ԾԱՅՂԱՆ Ա ԵՕՂ Ծ ՇԱ ԸՇԵ Ի ԱԾՁ ԸՊԱՇԱՇՁԱՆ ԸՆ ԱՕ Ի ԱՇ×ԱԾԷ ԸՇԵ Բ ՀՄԱ  
ԸՇԵ Ի »ՕՊ ՀՕՇՂԱՅՆՔ Գ՝ ՀԾ ԱՒ ԾԷՕՒ ՀՕՄՍ ՕԷ ԱՕԷ, ԱՒ ԾԱՍԷ Ի ԾՁԱԵՆԱՆ ՀԷ ×հԱՒ Է ՇՊ  
ՀԱՕՂՍՊՀՕճՆԱԾ Ի ԱԾՁ ԻՆՕ» ՀԷ ԱԾԾԻ՝ ԵՊԱՅ՝ՕՐԱԷ իՆԱԷ ԱճՊՀՕՇՂԱՅՆՔ ×ՇԾ ԵՂԾԱԷ ՀԱ  
ԱՕԻ ԱԾ Ս×ՇԾՍ ՍԵՁԱՆ ՕԾԷ ՕՇԱՆԱՆ ԱԷՄ ՀԱՕ ԱԻ ԱԸ ՀԱ ԱՒՆ ԱԷ ԱճՊԱՐԱՅ՝ ԾԱՅՂ ՀՂ ԱՅՂԱ  
ՀՕՄՍ ՀԱՆ ԱՕԻ ԱԾ ԵՊԱՒ ԾԱՍԷ ×հԱՒ Է ՀՕճՆԱԾ ՀԱՍՕ ԻՍՕ Ս ՍԵՂ ՀՊԱՆ ԱԷ ԱճՊՀԾ ՀՊ  
ԻՆՕ» ՀՕՄՍ ԵՕՂ ՍՊԵՂ ՀԱ ԱՂԱԾ ՕԾԵՂ ԱԷ ԱճՊԱ՝ԱՇՀԷ ՀԱ ԱՇՍՕՂ ՕՕՂ ՀՊԱՆ ԱԷ ՀՄԱ ԵՊ  
ԱՒՕՍՊՕ՝ԱԾ» Ի ՇՀԾ» ՀՕՂԱԷ» ԱճՊԵՂԵՂԱ» Ս Ի ԱԾՁ ՀԷ ×հԱՒ Է ՇՊԱՅ՝Ն ԳՕԵ իՆԱԷ  
ԱԷԵՂԵՂԱ» ՍԷ» ՕՂԾԵ իՆԱԷ ԵՊՁԱ ՕԾԵՂ ԱԷՄ

ՀԱՆ ի՞նչ ՇԱ ՀՕՂ-ՕՂԱԷ ՀԱՕԷ» Ի ԱՇ×ԱԾԷ ԸՇԵ» ՀԷ Ի ԱՇ ԳՂԱՇՂ ՕԾՀՊ ՕՂՊ  
ՀՕՇՂԱՅՆՔ ×ՇԾ ԵՂԾԱԷ ՇՊԱՆ Ի ՊԻ ԱՒՆ ԳՂՕՂԱԷՂ ՖԱՇԱՇՁԱՆ Ս ԵՂԱՕ» ԱՄ×ՊԵՊ ՕԾԵՂ Բ  
Ս ՕՂԻ ԾՊ ԱՕՁ ՀԱՇ ՍՕ ՀՊՕԻ Հ» ՀՕՄՍ, ՍԱՇՍՕՂ ՀԱՇԱՕՂԱՆ Ս ԱՂ Ս×Ա ՕՊՕՍՊՕՇ ՀՇՀԱ  
Բ ԳՂԻ ԱԾՁ ՀԷ ԱՇՀԷ իՆԱԷ ԱԷՂԵՊՀՕՂԱ» ՕՆՕՂ ԱՎ ԱՒ ՊՕԷՂԵՂԱ» Ի ՊԻ ԱՒՆ ՕԾԻ ԷՂԵՂԱ» ԵՂԵ  
Ի ԱՂ ԵՂՍ Ի Ծ ՀՇՀԱ ԲԻ ՍՇ՝ ՀՊ ԱՇԾ Ի ՕՂՊԻ Ի ԱԾՁ ԻՆՕ Ի ԾՁԱԵՕԷ ԱՒ ԾԱՍ, ՀԱՆՀՊ  
ՀԱԾԱՇՀԱ» ԳՂԱՂ×ԻԱ» Ի ԱԾՊԻ »Ձ-Ի »Ձ ՀՊԻ ԾԻ » ՀՕՄՍ ԵՂԵՊՕՂ ՕՂԾԵ Ի ԾՁԱԵՆԱՆ ԵՊՕԷ ԳՊ  
ԵՇՕՆԷ ԱՂԱԾ ՍՇ ՀՊՕԻ ԱՇԱՆԷ ԱԷՄՍ ԱՎ ԱՒ ՊՍՇ՝ ՀՊ ՀՊԱՕՊԷ ԱՂ×Է ՀՊ ՀՊԵՂՍՂԱԷ» Ս  
ԱՒ ԾԱՍԷ Ի ԾՁԱԵՆԱՆ» ՀԷ ԵՂՍ ՀՕՄՍ Ի ԾՁԷ ՕՂՂԱՒ ԾԱՍԷՂԱ» ՀԷ ԱՊԱ ՀԱ ԱԷՀՊ ՀՊՕՊՕԵ,  
ՀՊ ՀՊԵՕԻ -ԱՂԵՂԱԷ» ՀՊԵՂ ԵՂՕ, Ի ԾՁԱԵՕԷ ՕՊԵ-ԳՕՊ Ի ԾՁԱԵՆԱՆ ՀԷ ԱՒ ԾԱՍԷ ԱՆՁԵՂ  
ՀԷ ԾԱՇԷ-ՕԾԷ ԱճՊՀՄԲ իՆԱԷ ԱԾՀԱՆ» ՕԾ ԾՕՊԱԷ, ԱՎ ԱՒ Պ ×ՇԾԷ ԱՒԻ ԱԾ» ԵՊՀՊ ՀԷ  
Ի ՕՂ իՆ ԱՂԱՇՀԷ ՀԷ ԱԾԾԻ՝ Ի իՇ ՕՂԵՂ ԱճՊԻ ԱԾՁ ԻՆՕ» ՀՕՄՍ ԾԱՍԵՂԱՕ ՍՊԵՂ ՀՊԵՂԱԾ  
ԻՆԱԷ ԳՊ ՀՊ ՀԷ ԱՂԱՇՀԷ իՆԱԷ ԱՇՀԷ ՕԾԻ ԷՂԵՂԱ» ՕՂԵՂԱ» ԱճՊ ԱՇՍՕՊ ՀԱՇԱՕՂԱՆ ՀԷ  
ՀԱԾՍԱՆ ՕՂԵՂ Ս ՀՕՂՊՕԷ ԳԾ» ՀՊՍԻՂ ԱճՊՀԱՒ ՊՀՕճՆԱԾ իՆՕ-Ի ԾԵ իՆԱԷ ՀՕՁԱԷ ԱՕՒ  
Ս ԵՊՁԱ ՀՇՀԱ ԾՕՊԻՂ

## ԱԷԳ ՇՊ×ՇԾ ԳՂԻ ԱՇ Ի ԱԾՁ

ԱԷԳ ՀԷ ՕՂԷ Ի Ա×ՕՂ Ս Ի ՎԷ ԳԾ» ՕՍՆՁ ԳՂԻ ԱՇ Ի ԾՁԱԵՆԱՆ ՀՊԱՍՍ ԵՊԻ ԱԾՁ  
ՀԷ ՕՂԻ ԳՂԱՊԷՂԱԷՂՕՊԵ» ՀՕՄՍ իՆ իՆԱԷ ԱճՊՕՂԱԷ ԵՊԱԷՂԱՂԱՒԱԷՂԱՒ ԳՂՀՕՄՍ Ի ԱԾՁ  
ԻՆՕ» Ս Ի ԾՁԱԵՕԷ ԱՆՁԵՂ ՀԷ ԵԾՍԱ ՀՊԱՊ ՍՂՊԱՒ ԲՁ ՀԱ ԵՕՂ ՕՂԱՆ, ՀՄԱ ԵՕՊՀՊԻ ԱԾՁ  
ԻՆՕ ՕՂԱ ՕԾ ՕՊԵՂԱՒ ԸՊԻՆՕ իՆՂ ՊԱՒ ՊԱՍՕ ՀՕՂԱԾ ԾՕՊ ՀԱՆ Ի ×ՂՁԱ ԵՊԵՇՕՆԷ ՕՂ ՀՊ ՀՊ

òìò-òò èðì » ÁàñÙÀà» çññÒ» ù ÁñàÁ çÀ èÁá èóÀÇÁÁÁ, ÇÙÃ à° àðñÁ;ðñ» ñÁÈ ÁÁÁä òÁÿñÁñ ÇòìÙ í ÁðàÈ ñÒ» ù èðì ÁàñÙÀà çñÁèÁð òàñòàä çÀ Òñ, Áí à° í Òòòèðé ÁññÁ çðÒÁí

AHEG à° í ÁÁÇ í Áðà ÇòìÙ ññ Á Áñ » Òóà çÀ Çí ÁÁéÒ çòòòòÁí ÇÁÃ Áñ ÇÒÒÁ ñÇÒð, ì;Áñ çÈ òà ÇÒñÁø Áçñé ÁàñÁÙÈà ÇÁø çÈ Á×ðÁÁÈ òÁÿñí ÁÒðÈ çÁÁí Çñ Áçñé ù Ùà ÒñÒÁÈ òÈ ÁÇÙÒÈ ñÇÒð ÁÁí ðÁÙÈ ×ñÁí È ÇÒñÁø èÒÁ ÇÙÓÈ ÇÙÃ ÇòìÙ ÁÁí ñÒ» çÈ òàÈ èìèð òàñòí ÇñÁà Òòñ

ÇÁÃñ ÇòòÁé ÒÈ AHHE ÇòìÙ Á;ðñ» éñ ÁÁèàÈ «ò çñ ÁÁí ðÁÙ çÈ ÇÁÒ Òð ÇÒèÁ÷àÈ ÒàÁð, Ò»×ðÃ èÁðàÈ çÈ ÁèÁèéÁ Òð ñÁÈ ÁÁí ÇÁÃ çÀ í ÒÁÇ ÇÁéÒñÁí È ñÇÒð ù í óÁ çñÒñÁçòèÁéÒ ñÁÒ» òàñèÁÁä ÁÁí í ÁðàÈ ñÒ» çÈÁ» ÇÁÁÁÈ ÇÒÒÁÇÁà» çÈ èçòðàÈ àñí Áðà çÈ ðÁÙéÈàÒ àðòè à» ÁòñòòÁÁä ñÁÈ ÒÈ ÁÁí

AHEG çñ×çð çòòÁé, Á;ðñ» éñÇÁÒ ðÙí Èà» çÈ Áñ òèà òÈ çñ ñÁÈ ÁÈ Áàñ Òò ù Ùà Òñ ÇÁÒ Ù×èðÈ ÁðçÁð» çÈ òèÁçÁðÈ òÈ, ÇÙÃ çñÇÁññòÙ° ÁÒé» éñÇÁÒé» Ù×èðÈ ÁðçÁð» ù Áñàð èçñ ÁàñèÙÁí ÇòìÙ ÙÁ×èð» çñÒñÁéí Áçéà ÒèàÁí Á;ðñ» éñ Áñ òèèÙÁí ù ÁÁèàñÁÁí ðÁÙ çÈ ÇÒèÁÙà ñÁÈ èòèÈ í ðàÈ çñÇòòñ ÇòìñÇòìÙ ì çñ ÇçñÁí ÇÁññòÙ° ÁÒé» éñ ÁÇÙÒÈ ÇÒÁñ òÈ ñÇÒð Ù» ÁÙ Ù» ÇÁÇÒÁÁ ù ì òçÒíÈ èÁÿ çí ÁÇÁÁÁ ÇÙÓÓÈ ñÒ», ÒÁÁ ÒðÒñ èòòÁé» ÇòìÙ ðÁÙéÈàÒ ÙèèÁ Áàñçñ çÈ ÁÁ÷ÁçÈ ñÁÈ à»è èçÁ ÒðçÈ Òòñ èÙÁí È ñÒ» çÈ ÇÁÁÁÈ Áò ÇÁèè° àìò çéÙó ×ÁÈ ÁÈ ÇÒ ÁÒ ÁÁðÈ í èòèÁ çñçòí à, ÁÁèàñçñ çÈ ì ðí ÁçÈ çñÇÙñ òèà ÁÁí ðÁÙÈ Á;ðñ» çÈ èòè ÇòìÙ í ðàÈ Òà, ÁÒé» çñòèÁçÁð Òà ÁàñÁÁí ðÁÙÈ «ò ñÁÈ ñóÈÁ» ÙÁä òÁñÈÁ» ñóÁÁÈÁ» ÇòìÙ ÇÒìÁÁ ñÈà ù ì ÒÁçðÈ Áñ òçñÁé ÁàñÁ;ðñÈ ðÁÙ òìñ° Çí ñà òÁÿñáÙ àí ç×Á» ù í Áà èÁÿ ÙÁàÈ òàñÁÙÁ° çñÁé ÁàñÁ;ðñÈ ÁðÒÁð çñ×à ×Á° çñÁéí ÇÁÒ ÇñÇÁñÁ Òà àìò òÈ ÙÁðÈ ò Áàñí ÒàññÒ ÁÙñ òÈ ×ñÁí í ÁèçÁÒàÁ à° çèìÙÁ èÒÁ ÙÁÁ ÁÒñ

**Áñ ÒÁñÈ í Áðà ÇòìÙ ×ðÈ È**

ì ðàÁèðÈ ÁÁí ðÁÙòÁç éñí ÁðàÈ Áçí × ÁàñçÁàÒÁðÈÁ» ù àí ÁÒ Òð ÇçñÁÁ Áàñí Áðà ù ÒìÙÁ í Áñ èçÁ Òðé ÁàñÇÁ;ñÈà çÈÁ» ÇàÁÁð òÁà» çÈ í òè ì àÁ Òñòìò ÇçñÁÁí Á;ðñ» í Áðà ÇòìÙ° ÒìÙÁ í Áñ ÁéÁÙ, ÒèÁÒ ÁÁÇ ì óñÁÁàñíí ÁÁ Òðèç ñèçñÁé Ù» ÇÒÒÁ ÙÁòñíí ÁðàÈÁ» ù ÁÇÙÒÁ Òðé ñÁÈ ì ì Ò Òð ÇççñÁé ÁàñÁÁèèÁÁ» ÇàÁÁð òÁà» í ÇÒ;ñíí ÁÁ òñ ÒññÒ» çÈ ðà çéÙóçñÁéí Áà° Òð, àð»-àð» çñÁÒÁ í ÁðàÈ ñÒ» ÇÁð í ó-ÇççñÁé Áàñí ÁðàÈ ñÒ» çÈ ÇÁÒà, ÒèÈ ÁàñçòÒÁÁ àñÇÁÇÒÁÁ à° ÁìÒÁ ÒÈ ÇÒèÁðÁ Òð ñèçñÁéí Ùì ðÈ òÁñÈÁ» ÁàñòÁÒÒÁð», çñÈ ÙÁ×èðçÁð» èÁÿ ðñ Òñ



çÛç×Æ ÁàŋçèµŪŋðçŒ ×ÀŋèçððÀð» çÆ ŌÀñà ÆèÀðé ñÀÆ çÛŪŋçŒ» òµñ èððÀÀ Ōðé ñµ×ŋ

èŋ ʘ ×çðÆÀ» çÛðŋŋ Ìì Á ÀŌà çÃŒ í ŌéÀ, ŌðéÀŋ çÃŒ àʒæñÀà, ðàé çÃŒ àŋ Ōð çŋçŋ ÁÀé» ÁéÀÀð, çÃŌé» ñŌ» çŋŋ ÁŌð ÙÀä çŋŌÀÆ ŌÀðä Æé—  
-Ùŋ Æé çÀ í ÆñÆÀÀ àŋçÃŋèŋ-ÀçÃŋèŋÀðŌÀðÆ Ōð ùŌÀÀ'ä ŪÙ ÁÀŋ ðæÀ  
—èé Ōŋ Á ŌŋñàèòÀŌŌÀð» çŋŌð÷ŋÀ'äÀðé çÆ çÃµŪÀ  
—èŪóÆÀ» ÁÀðçæŌ ŌÀñà» ù çŋ Ōàð Ōðé çÆ çÃµŪÀ  
—ŌŒ çÃÀÀÀÆ ŌÀðŌŒ ç×èàÀðÆÀ» à'ì Ūä ñÀÆ  
—ì ðàÀéðÆ èʒ çòµŪ í ðàÆ Ōä à'ì Ūä ñÀÆ

ŌŒ ñŌ ŌéŒÀ ŌçŋŌÀŋÀŋ ðÆŌÀ ÙÀ èŌŪŋ çÃŌé» í ñŌ» çòµŪ èŋŪæàÆ í ÁðàÆ í ÷çð» ù àðŪÆŌ çççŋÆé çŌ<sup>a</sup> çŌ ÀŌ Ōʒà Á÷ðà ūàŋŌŋ Ōð ñŒçŋÆéŋ Àŋ ðÆŌé Áðŋ ÁÀçÀð» éŋÀŌé» ù ūŌÀŸÆÀ» í Œ» çÀ é» ççʒàŋ çÛðŋŋ AI @G çŋŋ çðÀŌŋ çŋçé» çòµŪ, àŌŋ (ÁÀðÆ×é ÀàŒ) çòµŪ ðŋŋòŋŋ ÷çð» çÆ ŌóàÀñ çŌçÃàÀéÆ í ÷çð» çÆ ÁŌÀçÀàÀ éÀŸ àóÆ ×ÀÆŋ

çÃŌé» í ñŌ» çòµŪ í ÁðàÆÀ» ù éððà çÆ çé×ÀŌ éÀŸ çŋŌÀÀ Ù»çÀ ÆÆ Áàŋèð-èð ūàŋÀŌé» ù ŪñÆñ Ōä èŒçÀ ÆÆŋ ì ðàÀéðÆ èðŪÀ Ōä çÀ í ñŒÀ Áàŋàŋ ç×À» çÀ í Àà çÃŋèŋŌŒ ŌÆ ÁÀñ» çòµŪ àʒæà òðè Ō ç×ÀÀŋ Á÷Àç Àŋ ðÆŌé àŋŪÀèèè éÀ×çðŌ» ù ÁàŋŌéŒÀ çŋ×ðŋñŌ» ù òŒ çÃŌé» ñŌ» çŋŋ é» çòµŪ ÁÀ÷ÀçÆ çÆ à»ð Ūéŋ ñè ñµ×Æŋ çÃŌé» èððÀÀÆÀ» çÆ çÃÀÀÀÆ ŪŒéÀ òèà-èŋñà ñµ×Æ ÀàŋéÀŸ ŌÆ í ÁðàÆÀ» çÆ Ōä òÀŸè í ŋÀµŪàÆ çòµŪ òÆ òÀèÀ Ōä ñµ×Àŋ èŪÀŋ Æ í ÷çð» ù ūŌñŒ ŌçŒ ŌŋèŌÀçðÀÀ Ù»çÀ ÆÆ àŋŪ×À-Ū×À ŪéàŌ èÀðŌ», çÃéŋŋ Á» çòµŪ ÀŌé» ù ×ñÀŋ Ōä çÀ ÁçŌÀÀÀ ŌððÀçÀÀÀ Ù»çÀ ÆÆ çÃÀŋçðÀé ŌÆ, ×ðŋŋ ÷çð» éŋÀŒÆÀÀÆ í ÷çð» çÀ çÃÀ ÀèÀð ūàŋ çððè ŌðéÀ òðè Ōð ççʒà çŌ ÀŌ ÀŌé» çŋŋ÷×Àð çŋŋ ŒŋŌçæÀÀ ñŒçŋŌéŋ çÀŌ çððè òèçÀ-òèçÀ ÁŒÆÀÀÆ í ÷çð» ŌÀÀ ŌðŌŋ ×ñÀŋ í ÁðàÆÀ» çŌñÀð ì òŪÀ×ðçÆ Áàŋ çç×À» çÀ ðè èÀðé Ōðé ñµ×Àŋ ŪÀèé ÀàŋçÛŋÀÀ÷Àç í ñŌ» çÆÀ» ÁðŌÀð» ÁÀèàŋ éÀ×çðŌ» çŋŋ ŪÀÀ ŌðŪÀéŋçÆ èðàÆ ñÀÆ ʒʒ ì Ōó Ù»çÆÀ» èð í ÁðàÆÀ» çÆ í çç ñÀÆ éÀ à» í ÁðàÆ ÁðŌÀð ì ŌóçÆ, éÀ ŌÆ òÀŌÆ ÁðŌÀðŋ çÃÀ à' çÃñÀðÀ çÃŋèŋÀ Ōŋŋ í ÁðàÆ àðŌÆ, ÁÀçÀðñŒà, ŪÆé, çŋ Áð, ÁÀçç çŒ» çòµŪ Ūµñ ðŌÆÀ» í ŌàÆ çÆÀ» ñçŌð» çŋ ÆèðŌ çòµŪ ÁÀÀŋŋ í Áðà à' ÁÀÀŋŋ ŌŒ çÃÀÀÀÆ ŌÀðŌŒ» çÛðŋŋ ðÀŋ éÀæ èðÆ, çÛÀ éŋ ūÀðŌŋð-çÀ-ÁÀ÷ÀçŒ é» çÀ ðÀÀñÀ ŌçãÀÀ ÁàŋàÀðé çÃÀ, çÛÀ éŋðèè çŌçÃàÀéŋ é» çÀ í È×÷Æé ŌçãÀÀ, éŋÀèèàŋèŪÀð çòµŪ ÁÀðÀÀ àŋèðÀÀ çÆÀ» ÁŋŒÀÀð» ù í Áðà çÆ ×ñÀŋ Æ éÀŸ Ūó ŌŋèŒ Ōèàŋ çÃŌé» ÁÀðŋŋŋ» çÀ Ōŋŋè Ōŋŋè í ÁðàÆÀ» çŋŋ é» ūàŋ







0xçðó çŕéç0ñŕĀŦ çòµĴ éĀðàĒ çĒ çòÚĀðèĀðĀ àŕĒi×ðĀĪ çĀ ĀĪĤĀé Ōð ççĵĀĀ ç×ĀĀĪ çĀĀ çòÚĀðèĀðĀ çĀ àĵĀ ĭðĀĀéðĒ ĀĀĪ ðĀÚðĀçĒ ×ĪĤĀĒ çĀ çòðè ĀĀŕ ŌçæĀĀðĪ çĒ ĀĪ×ðĀĪ ðĀŌĀ çĀĴŌ èðĪ çéðèĴŌ ĭĀðĀĒ ×ààĵð çĒ ĀæĀééĀ ĀĒĪ

**ĪĀðĀĒ ×ààĵð**

çĀŌ ĀŦñè ĀĪðĒĒ çŕ×ààĵð à° ĀĒĀð çĪĤĀĀ ç×ĀĀ ĀĒĪ ĀŌ Ōð àð» çĒ ĭĀçŌĀŌà ŌĀĪ ŌðŌŕçĀĴŌ ùçĀĀĀ ŌçĀĀĀ éĒĒé ĭĀĀĀĪĀ ÚĀŌçŕĀĒĪ

**èðĪ çéðèðĀĀ ĀĀŕçŌçĒĪ ĀçĪĪ ĀŦðĀĀ**

×çð éĀðàĒ çĒĒ» ĪĒçĀĪ×» çòµĴ éĀðçĪ Ō ĀĀŕçéðŌĒĪ ĀĪŕĀĪĀĀĪ çĒ ĪéĀŌĒ ĀĒĪ Ōð ŌĀĒ ĪĪ ð çéµĴĒ àð ŌĀŕçŌĀŕĪðĒ èðĪ çòµĴ çòðŌĀŌ Ū» ĀçòðŌĀŌ Ōðé ĪĀĒ ĀĀ÷Āç ĀĒĪ

çŌçĒĪĪĀçĪĪ ĀŦðĀĀ ŌĀŕĀŌ ŌĀĀ àð ŌĀŕ÷ð çççŕĀĒĪĪ ĀŌ ĭðĀĀéðĒ ŌĀŌĪ » ŌĀŕ ĀŌé» çŕçŕĒĒ ĪĪĒ-ŪĴŌ» çĒ èðĪ çŕĒ» ŌĀŕĪŌ» ù éĀŌé çĒ éĒĀĒ à° ĭĪĒ-Ī»à ÚĀĀĒ Āé ĀĀŕçĀĀçĒ ðµĴ ŌŕçéŌŕĒ ŌðçŕĀĒĪ

**ŌĀĒ ÚĀĀ-ðĪ× Īŕ çĒ éŌĀ**

éĀðàĒ çĒĀð ĭĪ×»àð ĀĀðĪĪ çòµĴ ĀĀðŕçŕĀĀðŕçĀŌŕĪĪ ĪĀ ŌŕŌĀĀĀ Ō»çŕĀĒĪ ĪĀðĀ çĒ ĀŦðĀĀ àŕŌŕĒ Ī ŌĀĒ-çĀŌĒ çĒ ĪŕĪŌĀé çĀĒ»à ĀŌé» çŕĪĀð× çðŌŌ ĀĒĪ çŕ çĒ ĀĀ÷ĀçĒ, ĀéĀĀĒŌðé, ŌŕĒĒ çĀ çòŌĀĀ, ĪŕĪðĒ ĀĀŕ×ðĒĒ çĀ ŌĀĀĪĀ ĀĪ çŕĀ»ĪŦĪ ĀðŌĀð ĀĒĪ ×çð çĒ çĀĴŌ éĪĀĵè ŌçòĀĀ ÚĀĀ-éĀĀ çĒ çĀðŕçéçĀ ŌðçĒ Ī—

ÚĀĀ éĀĀ çĒé ĀĀĀ éŌĀ éŪĀçŕŕ  
×Ī ðĀĒ, éŕ çĒ ĀĪ×ŕŕðŌ»ðçŕŕ  
çĪ ŌéĀĒ ĪŕŕðĀĒ çŪé» çŕĀĀĒĒ éŕŕ  
ĀŌé» ŌĀŌù ĭĪçĀĀĒçĒ ŌĀĒĒ éŕŕ  
ĪĵĀ ĀŦðĀĀ çĀ éò» ĀĀĀ ×ĵĀĀĀ,  
éð-éĀð ĀĀĀŕŕĪĪ ĀĀðŕĪ ĵĪŪĀĀĪ

**Ōŕ»àðĒ ŌĀĀĀ**

×çð éĀðàĒ ĀĀðĒĒ» ĪĀĀĒĒ» çĒ ĀĀ÷ĀçĒ çĒ ŌĪĀçĀĀ ŌðçĒ ĀĒĪ çĀĀŕĒé÷ðĒĒĪà° Ōxçðó éŕçĀĴŌ ĪŦ çòµĴ çĪçŌĀĀ — Ōú ĭðĀð! ÚĒé çòðŕ éĀ ĪŌĪ çŕĪĪ à à° ĭŪĪ çŕĪĪ Ī ĪĀð» çòµĴ éĀĀ éĀ ŌŕĀŌé» ù çĀĴŌ çŪŕŕĪà° ĪðŌĀ çĀ ĪŦŌ





«×çðĒ ĀĀ×ĪĀ» çĒ çĕðĀĕçĤĒ Ōð ðĵĒ ĀĒĪ ēĀðĀĒ ēĵĪŌç ðĒ ĀĀēĀĀ ĀçĤĒ ĀĀĵĀĀçðð  
«ŌĀ ŌĵĒēŌĀ ðĵĵĵĒ ē ĀĀĵĒĒ ŌĒ çŌçĀĀĒ ðĀēĀ ĩĵĒ çĀ ēĀĤĀ ŌĒ ŌĒĒĀĀ ðĵçŌĀĀ  
ç×ĀĀ ĀĒĪ ĀĀðĒĒ» ĩĤ ĩçð×ĀŌ» ūĀĵĒĤĒĒ çĒ ĩĀðĒ ĀĒĒĀĒ Ōð ççĵĒĒ ×ĀĒ ĀĀĵĀĀðĒĒĵĵ  
ēðŪĀðĵĵ»× ×çðĒĒ» çĀ çĕĵŪĀ Ōð ðŌĵĒĒĪ

ēĀðĀĒ ēĒĒĒ ĀŌĀ çĀç ū ŌĒĒ ēĵŌĵ Ōð ĀĀĒĒĒ» ĀĪĤ çŪŌĒ» çðĵŪ ŪðĀĤĀ  
çĀç, ŌĤð çĀç, ŌðĒĪĪ çĀç, Ū×Ā çĀç ù ĀĀðĒĒ ĀĀð ŌĒ ç×ĒĒĀð ŌðŌĵŪĤĀ ĀĵŌ  
ççĵĀĀ ç×ĀĀĪ

çĀĀĵĵĵĵ» BH ĀŌĀĤ ð ù ŪĒĒĒĒĒ ŪŌĀ÷ ĀĀð.ĀĪĀ. ĩĀðĒ ðĀŌĀ AGB çŌçĀĀĒĒĒ,  
çŪŌĒ» ŪŪ ĩŌĀĵ×çðĒĒ ĒĒ, ù ç×ĒĒĀð ŌðŌĵçĪ ç×ĪĪ ðĒ ĀĀĵĪĤĀĒĒ çĒĒ» ŪĤĤ» çðĵŪ  
ĩç Ōð ççĵĀĀ ç×ĀĀĪ ĩĀðĵŌðĀĀ çĀç ĀðĀĪĀ, ðĒ. Ūĵ çĕ×ĤĤĵ ŌðĒĪĪ çĀç ĀĵĒĤĀĀ  
ĀĀĵĒĒĒĒ Ō»ðĒ ðĀĪ çŪŌĵ×çðĒĒ ēĤĒĒ ù ŪŌĪĀ çĵŌĵĪĀĀ çðĵŪ çĀŌĤ ŌĀ çðĵŪ  
ŌĀĪĪĪ ŌĪ ×ĀĵĒ ēð ðĵĵĵĵĵð ūĀĵĒĒĒĒĒ ĤĒĒĒ» çĒ ç×ĒĒĀðĒ ēĵĀĀðĵ çðĵŪ ŌĒ ĤçŌð ù  
ðĵĵĒĒ ĀĵĀ ĩĀð ççĵĀĒĪ

ĀĀĀð Ūç çĵĀĀðçĪ Ō Ōĵ ĩŌĤĒĒĒ» çðĵŪ CABE ēŪĀĪĒ çðçĤ» Ā° ðĀēĀ ĩĵĵ  
çĀŌĒ» ŪŪ A@@@ ù Ū» Ā» ŪĤĤ» çðĵŪ ĩç Ōð ççĵĀĀ ç×ĀĀ Ū» çĕĀ» çðĵŪ ŪŌĪ ç Ōð  
ççĵĀĀ ç×ĀĀĪ çĀĀ Ā° ðĒ ×çðĒĒ» ù Ĥĵ×ĒĒ ĀĀðĵĵ Ō ðĵĵĒĒ ĀĵĀ çĀ ĀçĀ÷Ā ĤĀçĀĀĀ ŪĀ  
ĀŌçĀĀ ĵĪ

**ĪĀðĀ ēŌĵŪ ŌĵŌĀĵĀĀðĒĒ**

Ī ŌĀĀ ĀĀðĵĒĒĪĪ ĀĀ×ĪĀ» çĒ ç×ĒĒĀðĒ ēĵĒĒĒĒ ù çĀŌçĪ ŌĀðŪŌĀðĒ Ōĵçð Ā°  
Ī çŌðĤĪ Ōð ççĵĀĀĪĪ ĀĀ° ĩ ŪĵŌĀĵ×çðĒĒ» Ōÿ ŌçĒĀĀð ĀĀĵĒĒĒ ēĀ ĩĀĀð ŌĒ ðçŌ ç×ĀĀ  
ĀĒĒ ĀĀĵĀĀðĒ» Ōÿ Ū ðĒ ŪĀçĀçĀç ĀĒ, ĀŌ Ā»ēĒçĀĀŌ çĵçðĀð çðĵŪ ŪĪ» ŌððĀ ĀĀĀĵ  
ĀĒĪ ŌĀðŪŌĀðĒ Ōĵçð çĒ ĀĒĒĒĒĒ, çð° ĀĪçĒ, Ōĵĵ»-ŌĀð» çĀ ĀĀĤĪĵĵ, ŌçĒĀĀð» ĀĀĵ  
ēĀĵĵçĀ ĩçĪĪ ĀĀ ĀĀçç ŌðĒ çĀ ĩĀð ēĀðĀĒ çĵŌĵ ĩ ŪĵŌĀĵĀĀ×ĪĀ» ūĀĵĀĀ çĕĀĀ, çŪŌĒ»  
ŪŪ ĩĤ ĀĒ-ŌðĀĀð çĀç ĀðĀĪĀ, çĕĒðĒĒ çĀç, ŌðĒĪĪ çĀç ĀĵĒĤĀĀ, ðçŌĪĪ ĀĀĤĒ,  
Ū×Ā ðĀĪĪ, ēçĀĀ ŌĀĒĒĒ ĀĀĵçĕĕĒĒ çĀç ūĵŌĀĪ

ĀĀĀ ĀĪĵçĵĪĪ ĀðĀ çĀ ĩĀŌĤĤ, ŌĀĀ ŌðŌĵĒĒĪ çĀ ĩĀŌĤĤ çĀĀĀĒĒĒ ĀĤ ūĀĵĪĪ Ĥĵç ĀĵĀĀ  
ĀĒĒ ĀĀĵĀĪ ēĀĀĵĪĪ ðĀĒĒĒĒ ĀĪĀŪ çĒ ŪĪ ŪĀç×ðĒ çĀ ĩĀŌĤĤ ĀĒĪ çĤ çĵĤĵ×Ī × ĀĀðĵĵĵĵĵ  
ēĤĀĀ ĀĀĀð Ūç çðĵŪ ĩðĀĒĒĒĒ» çĒ ŌĪĀçĀĀ çĒĒ» ×ŌĀð» Ĥ×Ā ðŌĵĒĒĪ çĀĀ Āð» çĵĪ  
ĩĀŌĤĤ çðĵŪ çĀĒĒĒĒĒĒ Ōĵ Ōð ðĒ ĀĤĵĵŌ×ĀĵĒĒĒ ēð ×çðĒĒ» ēĵĵĀ» ŪĒĒ» ĀĤĒĒ» ūĀĵ  
ðĵŌ ŪĵĒĒĒ» ĀĒĪ ĀŌĒ» ēĵĪ ŪĤçĒĒ ŪĤçĒĒ ŌĀðŪŌĀðĒ Ōĵçð ŌĀçĀĪ ŌðŌĵĒĒ ēĪ×ðĀĪ  
çð° ĀĪĵĒ ŌĒĒĒ-

í Áðáæ èëùæ» ù Áæèàñ òìñ ÒðéÁ, ÁðÒÁðæ ÁðÁð» òàñ àÁÀ'á» çÁ Òàñ ÒðéÁ, ÇÁÁÁÁæ Áàñ Òð ÒìçæÁ» çæ çðÒÁÁæ ñÁæ Ùñ» áóéæÁ», ÁðÒÁðæ ÒÙÀçéÁ» ù «ùàá, ÒçæÁÁð èëèà Òðéñ Áàñ ï ï ï àÁÀ'áñ ðñòñ àñ àÁÒ-áÁð èì ç çæ àì ÁÒæ, ñÒ» ÒÁÁ ÒðÒñ èëùòáé» ù ÇÁéÒñÁì ÒÙ òÁì ñ Òä ñÁæ èñéÁì

ÇÁÒé» ÁÁðñÒñ » ñÁæ èé çæ ñó Áæ Áàñ èà ÇÁÒùñÒðé çÁ ÒÁæ òìáÁ ÙðæÁÁ ï ä éÒÁ çðÒÁ Áæí Á ×çðæÁ» éñ àÁÒñ ï Áðé çÁ ðù ÒèáÁ ÇÁÒ èñÁñ ÒçÁÁÁ ÇÒ àÁÒñ ÇÁðð ÁðÒÁðæ ðñæ-ùñ» Áàñ òÁÒÒÁð» çñðð ï ÁðñÙÁäì

ÇÁÁ çòª á Áèæé ×çðæÁ» éñ ÁÁÒéñÁñ, ï éÁð», ðéèð, Ùì ñçñ àÁçÒÁ» Áàñ ÒÁæ àÁÒñ ï Áðñ èð àÁçÒÁ» éÁý òæ ÁñÁ èð ÇÁÒùñ éÒÁ ÒçÁÁÁ Áàñ ÁðÒÁð òæ ×çðæÁ» ù ñÒ» çòì ï çéÁì Òðé çòì ÒÁì ï Áì Ò ×Áæí

ÇÁÒé» Áéà ï ðçÒñ» çñ ï ÁðÙìç ×çðæÁ» éñ Áæèà Òñ ÙÁðæ ðìçÒÁÁì èëùæ ÒÙÁÀ'áæÁ» éÁý ÁððÒ ï àÁçÁÁÁ ç×ÁÁì í Áðáæ èëùæ» çòì ï ñìéæ ÒÙÁÁ ÒÁæ Áæí ×çð èÁðàæ çñ èìÁð Áàñ ðÙñ àñ ððæ Ùðì éæ çæ çÙì çæÁ» Òì ð» Áàñ ÁÁææÁ» çæÁ» ï ù» ï Áðñ Á'á Òñ ÁÒ òæ Á;×ðñ» ñÁæ ñóé çæ æ» çñ ñÁæ ñóçñ ÒÁñ ï ðé ï Áðñ ÁÙä ñì×ñ Áéí ï æ»èð (ñÁÒù) Áàñ çèðÙèð çæÁ» ÒÙÁÀ'áæÁ» çò Òññ ÇÁéÁÒæ ï ×Áðà Òðé ñÁæ çáÁÁð Ò ×ÁñÁé, èð ÇÁÁ òðà òàñ çÒ ï ×Áðà çæ òðÁÁÁ ÇÁéÒñÁì æ Òðé×ñ àñ ÁÒ ï ÁÁç çòì Áæ ÁÁ ÙÁá×ñ Ùñèð àñ ðÁðñçéáæ çæÁ» ðÙì è» éñ òæ ï ×Áðà çòì òÁçñ ñ Òä ñÁæ Ò» Òð ççìáæ Áæí èñÁñ ÒçÁÁÁ ÇÒ ÇÁéÒñÁì æ ÒÙÁÀ'áæÁ» òàñ Òì ñÁ Òðé×ñ Áàñ èëùæ Áæèàñ ÒçæÁÁð» Áì ñ ÁÒé» éÁý ÁÁ òÁçñ ñ Òä×ñ èð ÒçæÁÁð» çæ ðàà Òä òÙ ÇÁÒ èì×ðÁì ÒÁæ òÁð ï ñàðæ ÒðéÁ çéÁÁì Áèð ÁðÒÁð ù ÇÁÁ çæ Òð- Òð çì äÒ ñì× ùìÒæ Áæ Áàñ Á'á éñ çÒðéÁñ ÇÁð çÙÒñ×ìçÁð èÁðàæ çòì çèì Òð ççìáæ Áéí ÇÁì Òð ï ñÁ ÇÁð ç×èáðæ á° ï ÁÁç èñÁæ çÁ Òì ðæ ï ä ç×ÁÁ Áæí

**ÇÁéÒñÁì éÁý èì, ÁðÒÁðæ çì é Áàñ éÁÒÁì æ**

ÇÁìÒ èÁÁñ ×çðæÁ» ÇÒñÁð Ùð-áÁÒé ×ðçÁé Òñ ÒèáÁ ÙÁ çðÒÁ ÁðÒÁðæ ï àæ- èìÁð ÷ð òàñ Áæ çÙñ èÁÁñ Ùèð ÒÁñÁÁ çðòáé çÙÒæÁ» Á'æÁð» Á;×ðñ» çæ ÁñÁ Òðçñ ÒÁñ×çðæ ÇÁì» ù èæ Ù° Ùñ ððæÁ» Áéí ñóÁÁæ ÁÁÁðÁ Ò Ùìñæ Áæí

èñè òçÒð ñÁ×ñ ÇÁìÒ ï ÒÁì ññ çòì ç ×çðæ ï Áðñ×Áñ ðçÒì á Áñæ Ò» àñ Ùèðé ÇÁð Áì ñ Áì ù ÁðÒÁð éñ è»Áæ ñ×Á ççìáÁ ï ÁÒæ ï çÙÁ» çòì ù èÙ» ù èÙ-èÙ ÁÁñ çæ Òìç Áàñ ÇÁìÒ ù çàè ÁÁñ çæ Òìç ÒÁæí ÇÁÒ ðàéÁ C@ éòñ ð, Áì Áð çæ áðèÒ ù ÒÁæ Áæí ÇÁÁ á° ï ÁÁç ÁðÒÁð éñ Áæèàñ Áðèæñ Áàñ ÙÁÁ'á» çæ ï çç éÁý ñ×ÁÁÁð ×çðæÁ» òàñ çì é ÙìÒ ÙñÁçÁÁÁ ÇÁÒé» çòì ÒÁæ ×çðæ èóñ×Áñ ù ï Áðñ×Áñ

Alpēd ēlūEA» cōpū ī ūlē dē dōE ĀE Āāqī EA»ēd cE UĀĀ'āE ù ī ĀdŪ, AI AE cōpū Ūjxē ī dŪqāqēpūā cE ŌŌī ĀĀ ×ĀqĀēī Ō'ā ī ×Ādā cE ādĀē ēçŌñ» çī æāE ēlāE ĀE, éŌĀ ā» ī ūĀ ĀçĀ nĀE Ōpē° çēŌñ ŪāāĀ ĀEī ī ×Ādā cE Ā×ŌĀĀE cōpū ĀçŌī '× nĕā nĀE ī jxĀnĕ çĀēŌñĀī E dĀĀ çī ŌĀdE ī Ā ù ī nĀ çñĀĀ ç×ĀĀ ĀEī A@ dĀ ī nŪ dŪī lā ēqī j ĀE ā° çĀdĀŌ cEī dŪqñĀE dōĀēĀ Ō'ā Āī qĀĀēäqĀd» ù ×ñE ī Ād ççpāE ĀEī

Āā ŌĀnĀā» ù çŲçŲŌĀqBA ēdōdE ī ×Ādā cE āĀdĀē çī æE ×ĀE ēd ĀjxŲ» ù ×pçĀd çŌdēāñ çĀØ ā° çĀĀ ī ĀdēāĀ Ūpñ ç×ĀĀī çĀēŌñĀī EA» ù dE çĀĀ cE çī äŌ nĕx ×ĀE çŌ ī ŪéĀ nĀē Ō' ūpŌE pī ĀŌé» ēqādĀē ī çñ ŌqAI ēdōdE Ōd ççpāE ēd ĀdŌĀd ù ĀE ĀĀŌdE Āī q çĀĀ çĀ dE ēāĀ Ūpñ ç×ĀĀī ēlūEA» ù ŌçæĀĀd dçŌā Ōd ççpā ç×ĀĀ ĀāqŪĀĀ'āEA» ūāq×dēlūEA» çEēçŌdēçī āĀ ççpāq×Āq ōçŌd» cōpū ÷dĀE æĀd» ūāqŌī ÷qŌd nĀq×ĀqĀāq×Ōā ŌdōE Ōd ççpāE ×ĀEī ×çdĀE» çE ŪĀĀ'āEA» ūāq Ōī nĀ Ōdē çE çò<sup>a</sup> āī çE ēdE-ēdĀĀE dçŌ ×ĀE ĀEī

çĀĀ ā° ī ĀĀç ōdE ŌçĀĀĀ ŪĀçēĀ» Āāqç×lēāĀdĀEĀ» çĀ çĀñçĀñĀī

çĀēŌñĀī çE Āj ĀdēĀ Ōāī Ō' ūpŌE ĀEī ī Ādē Āāj d, AI AE āpŌ ī ĀŌE ī Ūq ×çdĀEĀ» ēĀy ēñĀĀ ūāqēl çĀEĀ» pŌç» ŌçĀEĀ» dŌEĀ», ēd çĀēŌñĀī ēdōdE cōpū ŌE ĀĀdñ Ō' ūpŌĀĀ ĀEī

### ī Ōççī qĀāqĀŪĀd»

ç×lŌāĀd ŌEāq ×Āq ×çdE çĀēŌñĀī EA» ù dŲ-Ōd Ūq» cōpū ī ç Ōd ççpāĀ ç×ĀĀī ī Ōççī Ā» ù ŪñçE ŪñçE Ōāī Ōdē çE ŌĀŌñE cōpū ējĀī çEĀjxŲ» ×dēd ī ĀĀēŌñ Ā'āŌçĀd ēqçāç Ūjū» çĀ çĀpŌ çŌd çāçī Āēñ ī āĀçĀĀĀ Āāqī dāĀēdE çĀēĀĀd çĀ ēĀāŌ dŪĀĀ'ā nĀE Ūq. cōpū ĀçĀñā ŌĀçĀī Ōdē çĀ çĀāŪĀī ŌEāĀ ç×ĀĀī çĀĀ ūī dāĀēdE çĀēĀĀd Ōdē dĀyq çāçī Āēñ cōpū çĀpŌ ī ĀdāE Ūjū çŌ ēdĀçĀā dE ōĀçī n ĀEī

ī ū nĀŌd ĀĀçŪō Ōq, çŪĀ ĀēĀE HA ×çdĀEĀ» āqŌçŌéŌĀŌ çŌñĀd Ūjx Ūpē ĀāqŌŌĀūéĀ ād āqĀæēā ŌEāE ĀdŌĀd çĀ āŌāĀ ēñā ŌqĀdĀŪ ĀæĀçēā Ōdē çĀ ī Ōççī Ā ŪñĀçĀĀĀ ç×ĀĀ, Āī q A@ ĀĀçŪō Ōq ŪñĀĀq×ĀqĀāqŌĀE ĀĀdŲŌñ Ōq ŪñĀĀq ×Āq ĀĀ Āī q çĀĀē ŌĀEĀ» āĀçŌĀ» çĀEĀ» ĀĀdĀEĀ» dĀdçĀā» ōE ×çdĀEĀ» çE çĀd ēĀ ççpāEĀ» ×ĀEĀ»ī

ī ū nĀŌd ĀĀçŪō Ōq BG ī ĀdŪ, AI AE ù ōdE ŌçĀĀĀ ĀāqAC Āāj d, AI AE āpŌ ŌçĀēĀĀd çĀ ĀĀī dĀŪE ēlŪ ŪpñçĀ çdŌĀī ī Ōççī qçĀĀē ×çdE ĀjŌĀ ŌE nĀēdŌĀŌ dçŲçE ĀāqŌāçŌdēçī cōpū çĀpŌ çŪqēĀy ×pñ» cōpū dŌā ×ŪĀd ŪpççE ī ŌçāĀ» ēqŌĀE ōE dŌēñ ŌdĀĀ'ā ā° ĀjŌĀ ŌE ēd Ōd ççpāE ĀEī Ūç° ĀĀēäqŪāqñçqçŌ» ī ĀdŲŌdāĀd çĀØ



ðhñá ééç×ÁÁ Ááñéðí Áéç Þ»ÁÆ çñí Þá í Áðñ×ÁñÁáñÓðñ ×çðÆ ù ÒÙñí ÒÆéñÇÁÒññÁ»  
Óìç, áðá í ÞÆ, ÁÚÁ ðÁýÆ ÒðÁÒ áñÇÁñÒ ÒèáññÁÆ ÒóÆ ÒþæÒóÆ çÆ ÁÚÁ ÁàÁÁÆ ×ÁÆÍ  
Áì×ðÁí òðÈ Ò ç×ÁÁÍ ×çðÆÁ» Òáñ÷ì ð çÁ Ùñð Òð áñ- Ò ç×ÁÁÍ ù Òð× í Áé ÇÃØ çÆ  
ñÁáÆÁ» éÁý ÒÆáÆ Òþáí Áð á° ù ÁÁÇ í ð Ò ×ÁÆ ÁáñÁñ Òð ×çðÆ Áðí Æð ÇÁñ ð°  
ù ÁÁÇ ÇÁñ òÒÆç Òìçñ×Áñ

ÇÁÁ áð» Ùñ- Çòñ òÆ Áì×ðñ-Æ ÒÒñ á ÇÒñÁð ñóçñÒÁñÆ ÁÁñ ñð ×Áñ

ÁÒä ÇÃØ í ÒéÁ Òð» éñÇáé òÁð í ð ÒóáÁñ ÒÆáÆ, ÇèæðÆ ÇÃØ ÁÆÆ Ççé í ðñ  
ðÒñÁáññ@ ù ÒÆéñÇÁÒññÁ» Óìç ÒþáÆÍ

ÁÒÆ ÒÞ èñÆÁ» ðÁÒÁ ÇÒç-ÁáÁé ÒÙ Òì ð éÒñ ×ÁÆÍ ÁÁðñ çñ Çòñ ÁÁí ðÁÙ  
ÇÒñÁð áèÁé ÒóÁ Ò ç×ÁÁ Ááñ Ááñ Áé Ùñ- áóéÆ éÁÆÍ ÙññÁÆ, ÁÍ Á ù ×çðÆ  
ÇÁéÒññí ÆÁ» éñí Áðä òñ í óñéÁñ

ÇÁÒ Áì×ðÁí ÇÒç-ÁáÁé çÆÁ» Ùñ» Çòñ òÆ ÙÁðÆ ÇðÒÁÍ éððçÁ Ùñ- Çòñ ÇÃØ  
ÓìçÆÁ» ñÁÆ ÒÙÇÒðñÁáñé×óÆÁ» ññ ñÁÆ ÒóáÁñ ÒÆáÆ ×ÁÆÍ

ÒÁÆ ÁÁñ ù ÁÁÇ, ÁÍ ÁÍ Çòñ Ùç° í ×á ÇÃØ Ááñ ÁÁÇñ ÁÁÆÆÁ» éñ ðÁÙÁÆ  
ÓìçÆÁ» çñÒñ» ñÁÆ ù òð ò ð ÒóáÁñ ÒÆáÆ á» ù Áí Á ÁÒä ÇÃØ í ÒéÁ èñ Áí á° Á×ñ  
ÁÆ Ááñí Áí Á ÙÆ áñ ù ÒÆéÁ í ð ÒóáÁñ ÒáñðÒñ

Óìç èðÆ Òä á° ù ÁÁÇ òÆ ×çðÆÁ» ù ÇðÒÁ Òðé á° ÒÒñ á ù ÒÆéñ Á÷Æ Òð ðÒÆ  
ÁÆÍ ÇÁñ ðÁð èñ í Áí Á ÁÒé ÇÃØ í ÒéÁ í ð ÒóáÁñ ÒáñÙññ×Áñ Áá í @ Ççé» çÆ í ð  
ÒóáÁñ á° ù ÁÁÇ ÒÒñ á éñÁÒé» ù Çí é» òðä ÇðÒÁ Òð ÇçñÁÍ ÒÞ ù ÒÆéÁ» ù ÁÁÇ ÒÆ  
ÁÒé» ù Ò»×ðÁ ñÇÒð Çòñ òÁçí ñ Òä ÒáñÇéð á° ç×èáð Òð ÇñÁÁ ç×ÁÁÍ ù ÁÒð  
ÁÁÁä ÒáñÁéáñéðÁáñÁÆÆÁ» áñðÁÙÁÆ ÓìçÆÁ», ÇÙÒé» çÆ ÁÚÁ çÆ Çí ÁÁÇ ù ð ùñÒÆ  
ÁÆ, çÆ ÇðÒÁÆ ñÁÆ Áì×ðÁí Çòñ Òìç éÁñ ÁÒÆ ÇÁñ-ÇÁñ ÒðÒñÇÁÒ ù èñ ÁÁí ðÁÙÁÆ  
ÒÒñ á çÆÁ» Ùñ» Çòñ ù ÒÒð ÁÁÁä ññ×ñ

### ðÁÆ ÇÁéÒññí çÁ éí Áð

ÁÒáñ ð, ÁÍ ÁÇ çñ ÒÁí í Áí ðÁÆ ÇÁéÒññí éñ í ÁÁÒ ù ÁÁðÆ çéÆÁ» çñ  
ÇÁéÒññí ÆÁ» ñÁÆ Çòñ çÁ Òñ ò ù áá ÇçñÁÍ ×çð éÁðáÆ ðñ° ÁÍ Á@ ÇðÁ» çñòðÈ Çòñ  
Ááð ÇÃØ Ááñðáé ÇÃØ ù ù ÁÁÒ ù ù ÁÁÁ ç×ÁÁÍ ññ×í × ÁÁðñçñÁÁðñ×çðÆÁ» éñÒä  
Òçí ÁçéÙí ù ÁÁéáá í Áð× çððÒ ÇÁè»á ù áá ÇñÁÁÍ

Ááð ÇÃØ Ááñ×ñí ð ÇÃØ éñ ÁÍ ÁÍ çñéðððÆ ù ÒÆéñéÙÁí çñéÇÒññí ÷çð-  
ÇÁéÒññí Æ ðÁÁññÇÒððÆ çÆ òðíÁÁá ÒÆáÆÍ ÇÁÁ éñðáé ×çðÆ Ááð ÇÃØ éñÇÒðáÆ  
ñÁÆ ÇñÒä Çòñ ÙÆ ÙÁé ñ×Á ÇçñÁ ÁáñÁéáÆ ÇÁÒá áñ çÆ èðÁÒ éÁ ÒÆáÆÍ ÁÒ





éúòlé» çÁ» ñÁó»  
è»Á çáòçá» láÞñçíóóç  
xýÁ» éÁý çòéçñ,  
Úléä ÀÒ í »òí µ á×áóáä  
éð çÛ<sup>a</sup> çíóé ÓÁÉ Òð æ»Á<sup>p</sup>  
éÁ Óañ Óä ÁÓä òÁýé òðáá çòµ èóóçí  
ÁíóçóéóÁ;  
ÁÒ çÛ<sup>a</sup> çíóé Òð éúÁlé» Áçð  
áòÁù èç çáç Óðé ñÁÉ  
ÁÒ çÛ<sup>a</sup> çíóé Áléäíí ðÁò» Áçð  
î çá » ÁÒé» ù èçòµð ÒðçÉ þ  
éòÁ» ì ñçÁ» láéòÛÁ ççÉ þí

ÁÁ÷ÁçÉ ñÁÉ Óañ ÓçÁÁ» çÁ»  
Òì ð» éÓÁ ÓçÁ»  
ÁÒ á» ÁçÚÓíí ÓÁí Óçíóé  
çÛ<sup>a</sup> ÁÁ÷ÁçÉ çíóð ì Ì÷ èçðçíóé  
áéè ÁÒé» çíçì ðò» ù Òð ì Ì÷ èççíóé  
éç» ÁÒé» ù ÁléäííÒèÁóíÚ<sup>ð</sup>  
çð-çðááñíÛ»çÁ» Óé  
ì ðø áíí Áçðò  
ÓðçÉ þ ÁÒé» çÉ èðòçðò

ÚÁñí » çíóçæÁÁð  
çð-ðçóá ÓÁÉ» ðò» ù  
Óð éÓÁ ÁÓçíí çÁð  
çÁÓ á» î çñ<sup>a</sup> çÁ» ðçóçÁ» Óé  
èðá láÁççò  
ðð-î ÁðíÓðçÁ»  
î òððáíÚèÁòéÁ» ççÁ» ðçóçÁ» Óéí

